



## 5W-30 C2

### Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878  
 Data di stampa SDS: 22/05/2018 Data di revisione: 10/10/2019 Sostituisce la scheda: 31/05/2018 Versione: 2.1

#### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

##### 1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto : Miscela  
 Nome del prodotto : 5W-30 C2  
 Codice prodotto : ATR.5W30 C2

##### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

###### 1.2.1. Usi identificati pertinenti

Categoria di utilizzazione principale : Uso industriale, Uso professionale, Uso al consumo  
 Specifica di uso professionale/industriale : Uso non dispersivo  
 Uso in un sistema chiuso  
 Funzione o categoria d'uso : Lubrificanti e additivi, Nessuna ulteriore informazione disponibile

###### 1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

##### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Auto-Teile-Ring GmbH  
 Marie-Curie-Strasse 3  
 D-73770 Denkendorf - Germany  
 T +49 (0)711 918979-99  
[info@cartechnic.de](mailto:info@cartechnic.de) - [www.cartechnic.de](http://www.cartechnic.de)

##### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
Italia	Centro Antiveleni di Roma CAV Policlinico "A. Gemelli", Dipartimento di Tossicologia Clinica Università Cattolica del Sacro Cuore	Largo Agostino Gemelli, 8 00168 Roma	+39 06 305 4343	

#### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

##### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

###### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

###### Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

##### 2.2. Elementi dell'etichetta

###### Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Fraasi EUH : EUH210 - Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.  
 EUH208 - Contiene Alcaril solfonato di calcio a catena lunga (722503-69-7). Può provocare una reazione allergica.

##### 2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

##### 3.1. Sostanze

Non applicabile

##### 3.2. Miscele

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti idrotrattati	(Numero CAS) 64742-54-7 (Numero CE) 265-157-1 (Numero indice EU) 649-467-00-8 (no. REACH) 01-2119484627-25	10 – 30	Asp. Tox. 1, H304

# 5W-30 C2

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Acido fosforoditioico, esteri misti di O, O-bis (sec-Bu e 1,3-dimetilbutile), sali di zinco	(Numero CAS) 68784-31-6 (Numero CE) 272-238-5 (no. REACH) 01-2119657973-23	1 – 2,49	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Bis(nonilfenil)ammina (Additivo)	(Numero CAS) 36878-20-3 (Numero CE) 253-249-4 (no. REACH) 01-2119488911-28	1 – 2,49	Aquatic Chronic 4, H413 (M=0)
Alcaril solfonato di calcio a catena lunga (722503-69-7)	(Numero CAS) 722503-69-7	0,1 – 0,99	Skin Sens. 1, H317

Testo integrale delle indicazioni di pericolo H: vedere la sezione 16.

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- In caso d'inalazione : Non si prevede che presenti un rischio significativo di inalazione nelle condizioni di uso normale previste.
- In caso di contatto con la pelle : Lavare delicatamente e abbondantemente con acqua e sapone.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : In caso di contatto oculare risciacquare immediatamente con acqua pulita per 10-15 minuti.
- In caso d'ingestione : Non provocare il vomito. Sciacquare la bocca con acqua. Consultare immediatamente un medico.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- In caso di inalazione : Non si prevede che presenti un rischio significativo nelle condizioni di uso normale previste.
- In caso di contatto con la pelle : Non si prevede che presenti un rischio significativo nelle condizioni di uso normale previste.
- In caso di contatto con gli occhi : Non si prevede che presenti un rischio significativo nelle condizioni di uso normale previste.
- In caso di ingestione : Non è previsto un significativo rischio di ingestione nelle condizioni di uso normale previste.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : acqua nebulizzata, polvere, schiuma e CO<sub>2</sub>.
- Mezzi di estinzione non idonei : Non utilizzare un getto compatto di acqua.

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericolo d'incendio : Nessuna ulteriore informazione disponibile.

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Misure precauzionali in caso di incendio : Cautela in caso di incendio chimico.
- Istruzioni per l'estinzione : Utilizzare spruzzi d'acqua o nebulizzazione idrica per raffreddare i contenitori esposti.
- Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche. Informare le autorità se il liquido viene immesso nella rete fognaria o in acque pubbliche.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Metodi per il contenimento : Trattenere eventuali fuoriuscite con argini o assorbenti per evitare dispersioni o penetrazioni nelle fogne o nei corsi d'acqua.
- Metodi di pulizia : Asciugare con un prodotto assorbente inerte (per esempio sabbia, segature, agglomerante universale, gel di silice). Pulire con detergenti.
- Altre informazioni : In caso di spandimento accidentale può rendere il suolo scivoloso. Smaltire in un centro di trattamento autorizzato.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile.

# 5W-30 C2

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

- Ulteriori pericoli nella lavorazione : Evitare le esposizioni inutili. Sono solitamente necessari sia un sistema di aspirazione locale che un sistema di ventilazione generale della stanza. Non mettere in tasca stracci o pezzame sporchi di prodotto. Evitare ogni contatto con gli occhi e la pelle e non inalare i vapori e le nebbie.
- Temperatura di manipolazione : < 40 °C
- Misure di igiene : Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Lavarsi le mani dopo ogni manipolazione.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Temperatura di stoccaggio : < 40 °C
- Luogo di stoccaggio : Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Tenere il recipiente in luogo fresco e ben ventilato.

#### 7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### Distillati (petrolio), paraffinici pesanti idrotrattati (64742-54-7)

UE	IOELV TWA (mg/m³)	5 mg/m³ 8 h/day
Germania	TRGS 910 Concentrazione accettabile note	

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### Controlli tecnici idonei:

Assicurare una buona ventilazione del posto di lavoro.

##### Dispositivi di protezione individuale:

Occhiali di sicurezza. Guanti.

##### Protezione delle mani:

Usare guanti adatti

##### Protezione degli occhi:

Usare occhiali di sicurezza che proteggono dagli schizzi

##### Protezione della pelle e del corpo:

Nelle normali condizioni di uso previsto non si raccomanda l'uso di speciali indumenti protettivi o dispositivi per la protezione cutanea

##### Protezione respiratoria:

Non si raccomanda l'uso di attrezzatura speciale di protezione respiratoria nelle normali condizioni d'uso previste con adeguata ventilazione

##### Simbolo(i) Dispositivi di Protezione Individuale:



### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Stato fisico : Liquido
- Aspetto : Oleoso.
- Colore : ambrato.
- Odore : caratteristico.
- Soglia olfattiva : Dati non disponibili
- pH : Dati non disponibili
- Velocità d'evaporaz. rel. All'acetato butilico : Dati non disponibili
- Punto di fusione : Dati non disponibili
- Punto di congelamento : Dati non disponibili
- Punto di ebollizione : Dati non disponibili
- Punto di infiammabilità : > 180 °C @ASTM D92
- Temperatura di autoaccensione : Dati non disponibili
- Temperatura di decomposizione : Dati non disponibili

# 5W-30 C2

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Tensione di vapore	: Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili
Densità relativa	: Dati non disponibili
Densità	: 850 g/l @15C
Solubilità	: Dati non disponibili
Log Pow	: Dati non disponibili
Viscosità cinematica	: 69 mm <sup>2</sup> /s @40C
Viscosità dinamica	: Dati non disponibili
Proprietà esplosive	: Dati non disponibili
Proprietà ossidanti	: Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Dati non disponibili

### 9.2. Altre informazioni

Ulteriori indicazioni : Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuno(a) in condizioni normali.

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna conoscenza di reazioni pericolose nelle normali condizioni d'uso.

### 10.4. Condizioni da evitare

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti forti. acidi e basi.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuno(a) in condizioni normali.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta (orale)	: Non classificato
Tossicità acuta (cutanea)	: Non classificato
Tossicità acuta (inalazione)	: Non classificato

### Distillati (petrolio), paraffinici pesanti idrotrattati (64742-54-7)

DL50 orale ratto	> 5000 mg/kg
DL50 cutaneo ratto	> 2000 mg/kg
DL50 cutaneo coniglio	> 3000 mg/kg
CL50 Inalazione - Ratto	> 5 mg/l/4h

### Acido fosforoditioico, esteri misti di O, O-bis (sec-Bu e 1,3-dimetilbutile), sali di zinco (68784-31-6)

DL50 cutaneo coniglio	> 5000 mg/kg di peso corporeo OECD 402
-----------------------	--

### Bis(nonilfenil)ammina (Additivo) (36878-20-3)

DL50 orale ratto	> 5000 mg/m <sup>3</sup> (metodo OCSE 401)
DL50 cutaneo ratto	> 2000 mg/kg (metodo OCSE 402)

Corrosione cutanea/irritazione cutanea	: Non classificato
Gravi danni oculari/irritazione oculare	: Non classificato
Ulteriori indicazioni	: (Sono disponibili dati di prova di diluizione applicabili al ZDDP (ditiofosfati di zinco) presenti nella miscela. Un prodotto con una concentrazione del 15,4% ZDDP è stato testato in uno studio di irritazione oculare in vivo (OECD405). Un leggero arrossamento è stato osservato dopo 24 ore, ma sono risultati completamente reversibili dopo 48 ore. Non sono stati osservati ulteriori segni di irritazione durante il periodo di osservazione di 7 giorni. I dati di test confermano che la miscela non soddisfa i criteri di classificazione per i danni oculari 1, H318, irritazione oculare 2, H319 irritazione cutanea 2, H315 secondo il regolamento CLP se una miscela contiene una concentrazione <15% (peso%) di ZDDP.)
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Non classificato

## 5W-30 C2

### Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Mutagenicità sulle cellule germinali	: Non classificato
Cancerogenicità	: Non classificato
Tossicità per la riproduzione	: Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	: Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta	: Non classificato

#### Acido fosforoditioico, esteri misti di O, O-bis (sec-Bu e 1,3-dimetilbutile), sali di zinco (68784-31-6)

NOAEL (orale, ratto, 90 giorni)	125 mg/kg di peso corporeo OECD 407
---------------------------------	-------------------------------------

Pericolo in caso di aspirazione : Non classificato

#### 5W-30 C2

Viscosità cinematica	69 mm <sup>2</sup> /s @40C
----------------------	----------------------------

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

Pericoloso per l'ambiente acquatico, a breve termine (acuto) : Non classificato

Pericoloso per l'ambiente acquatico, a lungo termine (cronico) : Non classificato

#### Distillati (petrolio), paraffinici pesanti idrotrattati (64742-54-7)

CL50 pesci 1	> 100 mg/l @Pimephales promelas
CE50 Daphnia 1	> 10000 mg/l
CE50 Daphnia 2	> 10 mg/l @21D
CE50 72h algae 1	> 100 mg/l @Scenedesmus quadricauda 3D
CE50 96h algae (1)	> 1000 mg/l (IUCLID)
NOEC cronico pesce	> 10 mg/l @21 D

#### Acido fosforoditioico, esteri misti di O, O-bis (sec-Bu e 1,3-dimetilbutile), sali di zinco (68784-31-6)

CL50 pesci 1	46 mg/l Cyprinodon variegatus
--------------	-------------------------------

#### Bis(nonilfenil)ammina (Additivo) (36878-20-3)

CL50 pesci 1	≥ 100 mg/l Brachydanio rerio
CE50 Daphnia 1	> 100 mg/l Daphnia magna
CE50 altri organismi acquatici 1	> 100 mg/l OECD 201 (Desmodesmus subspicatus @72h)
CE50 72h algae 1	500 mg/l Chlorophyta
CE50 72h algae (2)	> 100 mg/l Desmodesmus subspicatus
CE50 96h algae (1)	870 mg/l
NOEC cronico alghe	33 mg/l @ 96h

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

#### 5W-30 C2

Persistenza e degradabilità	Insolubile in acqua, quindi minimamente biodegradabile.
-----------------------------	---

#### Bis(nonilfenil)ammina (Additivo) (36878-20-3)

Persistenza e degradabilità	Non facilmente biodegradabile.
Biodegradazione	0 % @28d

# 5W-30 C2

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

#### Bis(nonilfenil)ammina (Additivo) (36878-20-3)

Fattore di bioconcentrazione (FCB REACH)	1585
Log Pow	> 7,6
Log Kow	10,88
Potenziale di bioaccumulo	Potenziale di accumulo biologico.

### 12.4. Mobilità nel suolo

#### Bis(nonilfenil)ammina (Additivo) (36878-20-3)

Log Koc	> 2000
Suolo	Assorbimento del suolo.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Legislazione locale (rifiuto) : Smaltimento in conformità con le disposizioni legali vigenti.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG
<b>14.1. Numero ONU</b>	
Non applicabile	Non applicabile
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>	
Non applicabile	Non applicabile
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	
Non applicabile	Non applicabile
<b>14.4. Gruppo di imballaggio</b>	
Non applicabile	Non applicabile
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>	
Non applicabile	Non applicabile

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

#### Trasporto via terra

Non applicabile

#### Trasporto via mare

Non applicabile

### 14.7. Trasporto di rifuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene ingredienti dalla sostanza candidato REACH (s) elenco

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

Non contiene sostanze soggette al REGOLAMENTO (UE) n. 649/2012 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 relativo all'esportazione e all'importazione di prodotti chimici pericolosi.

## 5W-30 C2

### Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

La (e) sostanza (e) non è soggetta al regolamento (CE) n. 850/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, relativo agli inquinanti organici persistenti e che modifica la direttiva 79/117 / CEE.

#### 15.1.2. Norme nazionali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Il fornitore non ha effettuato nessuna valutazione della sicurezza chimica per questa sostanza o miscela

### SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo integrale delle indicazioni di pericolo H ed EUH:	
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2
Aquatic Chronic 4	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 4
Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
Eye Dam. 1	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 1
Skin Sens. 1	Sensibilizzazione cutanea, categoria 1
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H413	Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH208	Contiene Alcaril solfonato di calcio a catena lunga (722503-69-7). Può provocare una reazione allergica.
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

#### SDS MPM REACH

*Questa informazione si basa sulle nostre attuali conoscenze e descrive il prodotto ai fini dei soli requisiti della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non deve essere interpretato come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.*